

# Stokke® Nomi® Baby Set

## User Guide

**UK/IE** USER GUIDE

**AE** دليل المستخدم

**BG** РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

**CN SIMPL** 用户指南

**CN TRAD** 用户指南

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ

**DE** GEBRAUCHSANWEISUNG

**DK** BRUGSANVISNING

**EE** KASUTUSJUHEND

**ES** INSTRUCCIONES DE USO

**FI** KÄYTTÖOHJE

**FR** NOTICE D'UTILISATION

**GR** ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ

**HR** PRIRUČNIK ZA UPORABU

**HU** KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

**IT** GUIDA UTENTI

**JP** ユーザーガイド

**KR** 사용설명서

**LT** VARTOTOJO INSTRUKCIJA

**LV** LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

**NO** BRUKSANVISNING

**PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES

**RO** GHIDUL UTILIZATORULUI

**RS** UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**RU** ИНСТРУКЦИЯ

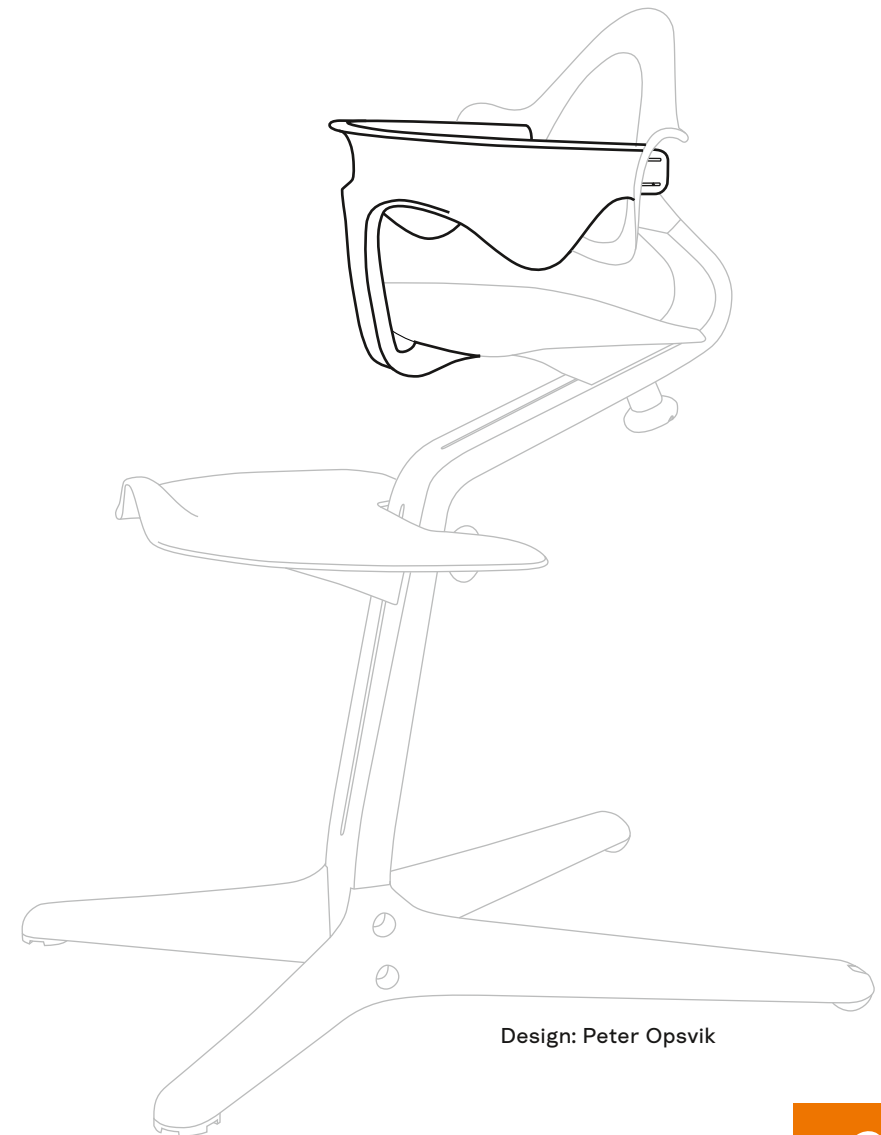
**SE** BRUKSANVISNING

**SI** NAVODILA ZA UPORABO

**SK** POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**TR** KULLANICI KILAVUZU

**UA** ІНСТРУКЦІЯ



Design: Peter Opsvik

Here we grow™



# UK/IE IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The Stokke® Nomi® Baby Set is a passive restraint system that complies with the standard EN 14988:2017+A1:2020. It protects your baby from falling off the chair and restricts climbing out, while still offering comfortable support all the way around your child. Although limiting the child's mobility, Stokke offers an additional, active restraint: The Stokke® Harness for Nomi®, that may further reduce the risk of falling. The Stokke® Nomi® Baby Set is only intended to be used for a short period of time. When the child has acquired the skill of climbing up and down the Stokke® Nomi® Chair as well as the skill of dynamic sitting, the Stokke® Nomi® Baby Set should be removed.

## Assembly instructions

The Stokke® Nomi® Baby Set should only be used when the seat plate of the Stokke® Nomi® Chair is in its highest position. The Stokke® Nomi® Baby Set is attached and removed without using tools. Start by attaching the Stokke® Nomi® Baby Set below the seat in the groove. Then tilt the Stokke® Nomi® Baby Set up and click it (audibly) into the backrest. Make sure the Stokke® Nomi® Baby Set is clicked into place and can not be pulled off.

## WARNING!

- Never leave the child unattended at any times.
- This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Do not use the Stokke® Nomi® Chair until the child can sit up unaided.
- Make sure the Stokke® Nomi® Baby Set is properly fastened before you seat your child in the Stokke® Nomi® Chair.
- Do not use the Stokke® Nomi® Baby Set if any part is broken, torn or missing.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on

the product.

- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Do not place the high chair near an open fire or other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc due to the risk of fire.

AE

## الإطلاع عليها بعناية والاحتفاظ بها كمرجع في المستقبل

٢٠١٧:٢٠٢٠+١٤٩٨٨:٢٠١٧. فهو يحمي طفلك من السقوط على الكرسي ويقيد التسلق، كما يوفر دعماً مريحاً طوال الوقت حول طفلك. على الرغم من أن Stokke يحذّر من قدرة الطفل على الحركة، إلا أنه يوفر حماية إضافية ونشطة: حزام Stokke المخصص لـ Nomi®، والذي قد يقلل من خطر السقوط. طقم الأطفال Stokke® Nomi® مخصص فقط للاستخدام لفترة زمنية قصيرة. عندما يكتسب الطفل مهارة تسلق كرسي Stokke® Nomi® والنزول منه، بالإضافة إلى مهارة الجلوس الديناميكي، ينبغي إزالة طقم الأطفال Stokke® Nomi®.

## إرشادات التجميع

يجب عدم استخدام طقم الأطفال Stokke® Nomi® إلا عندما يكون لوح المقعد الخاص بكرسي Stokke® Nomi® في أعلى موضع له. يتم تركيب طقم الأطفال Stokke® Nomi® وإزالته دون استخدام أدوات. ابدأ بتركيب طقم الأطفال Stokke® Nomi® أسفل المقعد في التجويف. ثم قم بإمالة طقم الأطفال Stokke® Nomi® لأعلى ثم اضغطه في مسند الظهر بحيث تسمع صوت نقر. تأكد من أن طقم الأطفال Stokke® Nomi® مثبت في مكانه ولا يمكن سحبه.

## ⚠ تحذير!

- يمنع منعاً باتاً ترك الطفل بلا رقابة في أي وقت.
- هذا المنتج مخصص للأطفال القادرين على الجلوس دون مساعدة حتى سن ٣ سنوات، أو الذين لا يتعدى وزنهم ١٥ كيلو غراماً بحد أقصى.
- تأكد من تثبيت طقم الأطفال Stokke® Nomi® بشكل صحيح

- قبل أن تجلس طفلك على كرسي Stokke® Nomi®، يُرجى الحذر من مخاطر التعرض لمصادر النار المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة إن وجدت على مقربة من المنتج.
- لا تستخدم المنتج إلا إذا كانت كل المكونات قد تم تركيبها وضبطها بالشكل السليم. لا تستخدم الكرسي العالي إلا إذا كان الطفل يستطيع الجلوس دون مساعدة.
- مخاطر السقوط: امنع طفلك من التسلق فوق المنتج. لا تستخدم الكرسي في حالة وجود عيب أو نقص في واحد أو أكثر من المكونات.
- يُرجى الحذر من خطر الميل عندما يستطيع طفلك دفع الطاولة أو أي هيكل آخر بقدميه. ضع الكرسي دائماً على أرضية مستوية ومستقرة.
- يُرجى الحذر من مخاطر التعرض لمصادر النار المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة إن وجدت على مقربة من المنتج. لا تترك الطفل يلعب حول الكرسي ما لم يتم وضعه كما هو موضح أعلاه.
- لا تضع الكرسي المرتفع بالقرب من نار مكشوفة أو مصادر أخرى للحرارة الشديدة، مثل حرائق القضبان الكهربائية وحرائق الغاز وما إلى ذلك بسبب خطر نشوب حريق. تذكر أن تُعيد ربط جميع المسامير بعد ٢-٣ أسابيع من تجميع الكرسي، ومواصلة

## BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Stokke® Nomi® Baby Set е пасивна система за обезопасяване, която отговаря на стандарта EN 14988:2017+A1:2020. Тя предпазва бебето от падане от столчето и ограничава излизането от него, като същевременно предлага удобна опора за детето от всички страни. Въпреки че ограничава движенията на детето, Stokke предлага допълнително, активно обезопасяване: Закрепващият механизъм Stokke® за Nomi®, който може допълнително да намали риска от падане. Stokke® Nomi® Baby Set е предназначен да се използва само за кратък период от време. Когато детето придобие уменията да се качва и слиза по стола Stokke® Nomi®, както и уменията за динамично седене, Stokke® Nomi® Baby Set трябва да се премахне.

Инструкции за сглобяване

Stokke® Nomi® Baby Set трябва да се използва, само когато подпората на седалката на стола Stokke® Nomi® е в най-високото си положение. Stokke® Nomi® Baby Set се прикрепва и премахва без използването на инструменти. Започнете, като прикрепите Stokke® Nomi® Baby Set под седалката в жлеба. След това наклонете Stokke® Nomi® Baby Set нагоре и го притиснете с щракване (да се чуе звук) към облегалката. Уверете се, че Stokke® Nomi® Baby Set е фиксиран на място и не може да се издърпа.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Този продукт е предназначен за деца на възраст до 3 години или тегло до 15 kg, които могат да седят самостоятелно без чужда помощ.
- Не използвайте стола Stokke® Nomi®, преди детето да може да седи без чужда помощ.
- Уверете се, че Stokke® Nomi® Baby Set е правилно закрепен, преди да поставите детето в стола Stokke® Nomi®.
- Не използвайте Stokke® Nomi® Baby Set, ако някоя част е повредена, износена или липсва.
- Не използвайте продукта, ако всички компоненти не са поставени и регулирани правилно.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери върху продукта.
- Обърнете внимание, че съществува риск от накланяне, когато детето бъде способно да рита с краката си маса или друга конструкция.
- Обърнете внимание, че съществува риск от пожар, ако поставите продукта в близост до камини и други източници на силна топлина.
- Никога не поставяйте високия стол близо до открит огън или други източници на силна топлина, като електрически печки с реотани, газови печки и т.н. поради риск от пожар.

## 重要提示! 请仔细阅读并保留文件, 以备日后参考

Stokke® Nomi® 婴儿套件是一种被动式保护系统, 符合 EN 14988:2017+A1:2020 标准。它不仅防止孩子从座椅上掉落, 阻止他们爬出座椅, 还能为他们持续提供舒适的支撑。尽管会限制孩子的行动能力, Stokke 还是会提供一个额外的主动约束装置: Stokke® Nomi® 安全带, 可进一步降低跌落的风险。

Stokke® Nomi® 婴儿套件仅可供使用一小段时间。当宝宝学会爬上爬下 Stokke® Nomi® 座椅以及灵活改变坐姿时, 应拆除 Stokke® Nomi® 婴儿套件。

### 安装说明

仅当 Stokke® Nomi® 座椅的座椅板安装于顶格位置时, 方可使用 Stokke® Nomi® 婴儿套件。Stokke® Nomi® 婴儿套件无需工具即可安装和拆卸。首先, 将 Stokke® Nomi® 婴儿套件安装到座椅下方的凹槽中。然后倾斜 Stokke® Nomi® 婴儿套件, 将其卡入靠背(咔嚓一声)。确保 Stokke® Nomi® 婴儿套件卡入到位, 且无法拔出。

## 警告!

- 不管在任何时候, 切勿使孩子处于无人看护的状态。
- 本产品适用于可独立坐起且未满 3 岁(或体重不超过 15 千克)的儿童使用。
- 宝宝能够独自坐起之前, 请勿使用 Stokke® Nomi® 座椅。
- 将宝宝放入 Stokke® Nomi® 座椅前, 请确保 Stokke® Nomi® 婴儿套件已紧固妥当。
- 如 Stokke® Nomi® 婴儿套件有任何部件发生损坏、磨损或丢失, 请勿使用。
- 在所有部件未正确配置安装前, 请勿使用产品。
- 小心坠落: 不要让孩子爬上本产品。
- 注意! 当儿童用脚蹬着桌子或任何其它物品时, 会产生倾倒危险。

- 注意! 产品附近明火及其他高热源会产生风险。
- 切勿将高脚椅放置于明火或强热源附近, 如电热棒、燃气炉等, 以免发生火灾。

## CN Traditional

## 重要提示! 請仔細閱讀並保留以備日後參考

Stokke® Nomi® 嬰兒套件是一種符合 EN 14988:2017+A1:2020 標準的被動式約束系統。它能防止寶寶從椅子上跌落或爬出, 同時為他們提供持久舒適的承托。儘管會約束兒童的活動, Stokke 額外推出了一款具有主動約束功能的裝置:

Stokke® Nomi® 安全帶, 以進一步降低跌落風險。Stokke® Nomi® 嬰兒套件僅適合短期使用。當兒童學會爬上爬下 Stokke® Nomi® 座椅的技巧, 並可以自如地換用坐姿時, 就應該移除 Stokke® Nomi® 嬰兒套件了。

### 組裝說明

僅當 Stokke® Nomi® 座椅的座椅板位於最高位置時, 才可使用 Stokke® Nomi® 嬰兒套件。Stokke® Nomi® 嬰兒套件無需工具即可安裝和拆卸。先將 Stokke® Nomi® 嬰兒套件固定在座椅下方凹槽內。然後, 將 Stokke® Nomi® 兒童椅護圍傾斜後, 咔嚓一聲卡入椅背。請確保 Stokke® Nomi® 嬰兒套件卡入定位, 且不能拉出。

## 警告!

- 任何時候絕不能留孩子獨自一人。
- 本產品適用於可獨立坐起且未滿3歲(或體重不超過15公斤)的兒童使用。
- 除非嬰兒能獨自坐, 否則不能使用 Stokke® Nomi® 座椅。
- 在將寶寶放入 Stokke® Nomi® 座椅之前, 請確保 Stokke® Nomi® 嬰兒套件已扣好。
- 如果 Stokke® Nomi® 嬰兒套件有任何部件損壞、撕壞或缺失, 請不要使用。
- 在所有部件未正確配置安裝前, 請勿使用產品。

- 小心跌落: 切勿讓孩子爬上本產品。
- 注意兒童用腳蹬桌子或任何其它物品時的傾倒危險。
- 注意產品接近明火及其它強度熱源的起火風險。
- 切勿將高椅放置於明火或強熱源附近, 如電熱棒、燃氣爐等, 以免發生火災。

## CZ DŮLEŽITÉ! ČTĚTE PEČLIVĚ A UCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Stokke® Nomi® Baby Set je pasivní zádržný systém, který splňuje požadavky normy EN 14988:2017+A1:2020. Chrání dítě před pádem ze židličky a brání mu ve vylezení, přitom však poskytuje pohodlnou oporu po celém obvodu židličky. Přestože omezuje pohyblivost dítěte, nabízí Stokke další aktivní zádržný systém: Postroj Stokke® pro model Nomi®, který může ještě více snížit riziko pádu.

Stokke® Nomi® Baby Set je určen pouze ke krátkodobému používání. Jakmile se dítě naučí vylézt na židličku Stokke® Nomi® a dynamicky sedět, je třeba Stokke® Nomi® Baby Set přestat používat.

### Návod k montáži

Stokke® Nomi® Baby Set by se měl používat pouze tehdy, když je sedátko Stokke® Nomi® Chair v nejvyšší poloze. Stokke® Nomi® Baby Set se dá připevnit a odejmout bez použití nářadí. Nejprve připevněte Stokke® Nomi® Baby Set pod sedadlo do drážky. Potom Stokke® Nomi® Baby Set nakloněte nahoru a zacvakněte jej (slyšitelně) do opěradla. Zkontrolujte, zda je Stokke® Nomi® Baby Set zacvaknutý na svém místě a nelze jej sundat.

## VAROVÁNÍ!

- Dítě nikdy a za žádných okolností neponechávejte bez dozoru.
- Tento výrobek je určen pro děti schopné sedět bez pomoci a pro děti ve věku do 3 let nebo s maximální hmotností 15 kg.
- Dokud dítě nedokáže samo sedět, židličku Stokke® Nomi® nepoužívejte.
- Před tím, než posadíte dítě do židličky Stokke® Nomi®, se ujistěte, že je Stokke® Nomi® Baby Set

řádně upevněn.

- Stokke® Nomi® Baby Set nepoužívejte, pokud je některá část zlomená, prasklá nebo chybí.
- Výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny součásti řádně upevněny a seřizeny.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nebezpečí pádu: Nedovoďte dětem šplhat na výrobek.
- Uvědomte si riziko spojené s převrácením, kdy se dítě může zapřít nohama o stůl či jiný předmět.
- Uvědomte si riziko spojené s blízkostí výrobku u otevřeného ohně či jiného zdroje intenzivního tepla.
- Nikdy neumísťujte dětskou stoličku poblíž otevřeného ohně nebo zdrojů velkého tepla, jako jsou elektrická kamna, plynové krby apod., protože hrozí nebezpečí požáru.

## DE WICHTIG! BITTE AUFMERKSAM LESEN UND GUT AUFBEWAHREN!

Das Stokke® Nomi® Baby Set ist ein passives Rückhaltesystem, das der Norm EN 14988:2017+A1:2020 entspricht. Es schützt dein Baby vor dem Herausfallen und hält es vom Herausklettern ab. Gleichzeitig bietet es deinem Kind rundherum komfortablen Halt. Stokke bietet einen zusätzlichen Gurt an, der zwar die Mobilität des Kindes einschränkt, es aber zusätzlich vor dem Herausfallen schützt: der Stokke® Haltegurt für Nomi®.

Das Stokke® Nomi® Baby Set sollte nur für einen überschaubaren Zeitraum genutzt werden. Sobald dein Kind alleine in und aus dem Stokke® Nomi® Stuhl klettern und dynamisch sitzen kann, solltest du das Stokke® Nomi® Baby Set entfernen.

### Aufbauanleitung

Das Stokke® Nomi® Baby Set sollte nur verwendet werden, wenn sich die Sitzplatte des Stokke® Nomi® Stuhls in der höchsten Position befindet. Das Stokke® Nomi® Baby Set wird ohne Werkzeug befestigt und entfernt. Befestige das Stokke® Nomi® Baby Set zuerst unterhalb

der Sitzfläche. Dann lass das Stokke® Nomi® Baby Set mit einem hörbaren Klicken in die Rückenlehne einrasten. Stell sicher, dass das Stokke® Nomi® Baby Set vollständig eingerastet ist und sich nicht abziehen lässt.

## ACHTUNG!

- Bitte lass dein Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist geeignet für Kinder, die alleine aufrecht sitzen können und maximal 3 Jahre alt sind bzw. maximal 15 kg wiegen.
- Verwende den Stokke® Nomi® Stuhl erst, wenn dein Kind alleine aufrecht sitzen kann.
- Bevor du dein Kind in den Stokke® Nomi® Stuhl setzt, musst du das Stokke® Nomi® Baby Set richtig befestigen.
- Verwende das Stokke® Nomi® Baby Set nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder eingerissen sind.
- Benutze das Produkt nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und justiert wurden.
- Sturzgefahr: Lass dein Kind nicht auf dem Produkt herumklettern.
- Achtung, Kippgefahr! Achte darauf, dass dein Kind sich nicht mit den Füßen vom Tisch oder Ähnlichem abstoßen kann.
- Achtung, Brandgefahr! Stell das Produkt nicht in der Nähe eines offenen Kamins und anderen starken Wärmequellen auf.
- Stell den Hochstuhl nie in der Nähe eines offenen Kamins oder von Wärmequellen wie Elektro- oder Gasöfen auf, da hier Brandgefahr besteht.

## DK VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

Stokke® Nomi® Baby Set er et passivt sikkerhedssystem, der overholder standarden EN 14988:2017+A1:2020. Det beskytter dit barn mod at falde ned af stolen og forhindrer, at det kan kravle ud, samtidig med at det giver behagelig støtte hele vejen rundt om barnet. Selvom det begrænser barnets mobilitet, tilbyder Stokke en ekstra, aktiv sele:

Stokke® selen til Nomi® reducerer risikoen for, at barnet kravler ud af babysettet.

Stokke® Nomi® Baby Set er kun beregnet til brug i en kortere periode. Når barnet har lært at kravle op og ned af Stokke® Nomi® stolen og sagtens kan sidde selv, bør Stokke® Nomi® Baby Set fjernes.

### Samlingsinstruktioner

Stokke® Nomi® Baby Set må kun bruges, når sædepladen på Stokke® Nomi® stolen er i højeste position. Stokke® Nomi® Baby Set sættes på og tages af uden brug af værktøj. Start med at sætte Stokke® Nomi® Baby Set fast under sædet i rillen. Vip derefter Stokke® Nomi® Baby Set op, og klik det ind i ryglænet (klik kan høres). Sørg for, at Stokke® Nomi® Baby Set klikker på plads og ikke kan trækkes af.

## ADVARSEL!

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Dette produkt er beregnet til børn, der kan sidde selv uden støtte, og indtil de er 3 år eller har en maks. vægt på 15 kg.
- Undlad at bruge Stokke® Nomi® stolen, indtil barnet kan sidde selv.
- Sørg for, at Stokke® Nomi® Baby Set er korrekt fastgjort, før du sætter dit barn i Stokke® Nomi® stolen.
- Undlad at bruge Stokke® Nomi® Baby Set, hvis en komponent mangler eller er i stykker.
- Undlad at bruge produktet, medmindre alle komponenter er monteret korrekt og justeret.
- Faldrisiko: Sørg for, at dit barn ikke klatrer på stolen.
- Vær opmærksom på risikoen for, at stolen kan vælte, hvis dit barn skubber sine fødder op mod et bord eller lignende.
- Vær opmærksom på faren ved åben ild og andre kilder til stærk varme i nærheden af produktet.
- Anbring aldrig højstolen ved åben ild eller andre kilder til stærk varme som f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne osv. på grund af brandfare.

## EE TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT

## LÄBI JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES

Stokke® Nomi® Baby Set on passiivne turvasüsteem, mis vastab standardile EN 14988:2017+A1:2020. See kaitseb beebit toolilt mahakukkumise eest ega lase tal sealt välja ronida, toetades teda samal ajal mugavalt igast küljest. Kuigi see piirab lapse liikuvust, pakub Stokke täiendavaid kinnitusrihmu Stokke® Harness for Nomi®, mis vähendavad veelgi kukkumisohtu.

Stokke® Nomi® Baby Set on ette nähtud ainult lühiajaliseks kasutamiseks. Kui laps on õppinud Stokke® Nomi® toolilt üles- ja alla ronima ning oskab ise istuda, tuleb Stokke® Nomi® Baby Set eemaldada.

### Monteerimisjuhised

Toodet Stokke® Nomi® Baby Set võib kasutada ainult siis, kui Stokke® Nomi® tooli istmeplaat on kõrgeimas asendis. Stokke® Nomi® Baby Set kinnitamiseks ja eemaldamiseks ei ole vaja kasutada tööriistu. Kõigepealt tuleb Stokke® Nomi® Baby Set kinnitada istme alla soonde. Seejärel tuleb toodet Stokke® Nomi® Baby Set ülespoole kallutada ja (kuuldavalt) seljatae külge klõpsata. Veenduge, et Stokke® Nomi® Baby Set on klõpsuga kinnitatud ja seda ei saa ära tõmmata.

## HOIATUS!

- Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- Toode on ette nähtud lastele, kes suudavad abita istuda, ja kuni 3 aasta vanuseni või kehakaaluni 15 kg.
- Stokke® Nomi® tooli ei tohi kasutada enne, kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- Enne lapse lapse Stokke® Nomi® toolile istuma panemist tuleb veenduda, et Stokke® Nomi® Baby Set on õigesti kinnitatud.
- Toodet Stokke® Nomi® Baby Set ei tohi kasutada, kui mõni selle osa on purunenud, rebenenud või puudu.
- Toodet võib kasutada vaid sel juhul, kui kõik selle osad on õigesti paigaldatud ja reguleeritud.
- Kukkumisoht: ärge lubage lapsel toote otsa ronida.
- Arvestage kallutamisohtu, mis tekib, kui laps lükab jalad vastu lauda või muud objekti.

- Arvestage toote läheduses oleva lahtise tule ja muude tugevate soojusallikate ohtlikkusega.
- Tuleohu vältimiseks ärge asetage kõrget tooli lahtise tule ega muude tugevate soojusallikate lähedusse, nagu soojuskiirgurid, gaasisoojendid vms.

## ES ¡IMPORTANTE! LÉELO ATENTAMENTE Y GUÁRDALO PARA FUTURA REFERENCIA

El Stokke® Nomi® Baby Set es un sistema de retención pasiva que cumple con el estándar EN 14988:2017+A1:2020. Evita que tu hijo se caiga de la silla y le impide preparar por ella, al mismo tiempo que le ofrece un apoyo cómodo en todo momento. Aunque limita la movilidad del niño, Stokke ofrece un sistema de retención activo adicional: el Arnés Stokke® para Nomi®, que puede reducir aún más el riesgo de que se caiga.

Ten en cuenta que el Stokke® Nomi® Baby Set ha sido diseñado únicamente para ser utilizado durante un corto periodo de tiempo. Cuando el niño ya sepa subirse y bajarse de la silla Stokke® Nomi®, así como sentarse por sí mismo, se debería quitar el Stokke® Nomi® Baby Set.

### Instrucciones de montaje

El Stokke® Nomi® Baby Set solo debe utilizarse cuando la placa del asiento de la silla Stokke® Nomi® está en la posición superior. Para colocar y quitar el Stokke® Nomi® Baby Set no necesitas herramientas. Empieza fijando el Stokke® Nomi® Baby Set en la ranura debajo del asiento. A continuación, inclina el Stokke® Nomi® Baby Set y encájalo en el respaldo (hasta que oigas un clic). Asegúrate de que el Stokke® Nomi® Baby Set está encajado en su sitio y no puede retirarse.

## ¡ADVERTENCIA!

- No dejes nunca al niño sin vigilancia.
- El producto ha sido diseñado para los niños capaces de sentarse sin ayuda y que tengan hasta 3 años o que pesen un máximo de 15 kg.
- Utiliza la silla Stokke® Nomi® solo cuando el niño

pueda sentarse sin ayuda.

- Asegúrate de que el Stokke® Nomi® Baby Set esté correctamente sujeto antes de sentar a tu hijo en la silla Stokke® Nomi®.
- No utilices el Stokke® Nomi® Baby Set si falta alguno de sus componentes, o si están averiados o rotos.
- No utilices el producto a menos que todos los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- Peligro de caída: Impide que tu hijo escale por el producto.
- Ten en cuenta el riesgo de volcado si el niño apoya sus pies contra una mesa u otra estructura.
- Presta atención al riesgo que representan chime-neas, radiadores y otras fuentes de calor intenso en las proximidades del producto.
- No coloques nunca la trona cerca de fuego u otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, fuegos de gas, etc. debido al riesgo de incendio.

## FI TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ VASTAISEN VARALLE

Stokke® Nomi® Baby Set on passiivinen turvajärjestelmä, joka täyttää EN 14988:2017+A1:2020 -standardin vaatimukset. Se suojaa lasta putoamiselta tuolista ja estää lapsen kiipeämisen pois tukien samalla lasta mukavasti. Stokken valikoimassa on myös toinen, aktiivinen turvaratkaisu: Nomi®-tuolin Stokke®-valjaat, jotka rajoittavat lapsen liikkumista, mutta tekevät putoamisesta entistä epätodennäköisempää.

Stokke® Nomi® Baby Set on tarkoitettu vain lyhytaikaiseen käyttöön. Kun lapsi oppii kiipeämään Stokke® Nomi® -tuoliin ja siitä pois, sekä istumaan dynaamisesti, Stokke® Nomi® Baby Set tulee poistaa.

### Kokoaminen

Stokke® Nomi® Baby Settiä saa käyttää vain, kun Stokke® Nomi® -tuolin istuinlevy on ylimmässä asennossa. Stokke® Nomi® Baby Set

kiinnitetään ja irrotetaan ilman työkaluja. Aloita kiinnittämällä Stokke® Nomi® Baby Set istuimen alle uraan. Kallista Stokke® Nomi® Baby Settiä ylös ja napsauta se selkänöjoaan (kuuluu napsahdus). Varmista, että Stokke® Nomi® Baby Set napsahtaa paikalleen eikä irtoa.

## VAROITUS!

- Älä koskaan jätä lasta yksin ilman valvontaa.
- Tämä tuote on tarkoitettu enintään 3-vuotiaille tai enintään 15 kg painaville lapsille, jotka osaavat istua ilman tukea.
- Älä käytä Stokke® Nomi® -istuinta ennen kuin lapsi osaa istua itsenäisesti.
- Varmista, että Stokke® Nomi® Baby Set on kiinnitetty kunnolla ennen lapsen asettamista Stokke® Nomi® -tuoliin.
- Älä käytä Stokke® Nomi® Baby Settiä, jos jokin sen osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu.
- Käytä tuotetta vain, jos kaikki osat on kiinnitetty ja säädetty oikein.
- Putoamisvaara: Älä anna lapsesi käyttää tätä tuotetta kiipeilyyn.
- Tuoli saattaa keikahtaa, jos lapsi pystyy työntämään jalkansa pöytää tai muuta vastaavaa rakennetta vasten.
- Ole varovainen, jos tuotteen lähellä on avotakka tai muu voimakas lämmönlähde.
- Älä aseta korkeaa tuolia tulipalovaaran vuoksi lähelle avotulta, sähkö- tai kaasulämmitintä tai muuta voimakasta lämmönlähdettä.

## FR IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Le Stokke® Nomi® Baby Set est un système de retenue passif conforme à la norme EN 14988:2017+A1:2020. Il empêche votre bébé de tomber de la chaise et restreint les possibilités qu'il en sorte seul, tout en offrant un soutien confortable tout autour de votre enfant. Même si la

mobilité de l'enfant est déjà limitée, Stokke offre une retenue active supplémentaire sous la forme d'un harnais : le harnais Stokke® pour Nomi®, qui peut encore réduire le risque de chute.

Le Baby Set pour Stokke® Nomi® n'est conçu pour être utilisé que pendant une courte période. Une fois que l'enfant sait grimper seul dans la chaise Stokke® Nomi® et en ressortir sans aide, et qu'il a une assise dynamique, le Baby Set pour Stokke® Nomi® doit être retiré.

### Instructions de montage

Le Baby Set pour Stokke® Nomi® ne doit être utilisé que lorsque la plaque d'assise de la chaise Stokke® Nomi® est dans sa position la plus haute. Le Stokke® Nomi® Baby Set se fixe et se retire sans outils. Commencez par fixer le Stokke® Nomi® Baby Set sous le siège dans la rainure. Inclinez ensuite le Stokke® Nomi® Baby Set et clipsez-le (de manière audible) dans le dossier. Assurez-vous que le Stokke® Nomi® Baby Set est bien en place et ne peut pas être retiré.

## ATTENTION!

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance à quelque moment que ce soit.
- Ce produit permet aux enfants jusqu'à 3 ans, ou d'un poids maximal de 15 kg, de s'asseoir tout seuls sans aucune aide.
- N'utilisez pas la chaise Stokke® Nomi® avant que votre enfant soit capable de s'asseoir seul.
- Assurez-vous que le Baby Set pour Stokke® Nomi® est correctement fixé avant d'installer votre enfant dans la chaise Stokke® Nomi®.
- N'utilisez pas le Baby Set pour Stokke® Nomi® avec une pièce cassée, endommagée ou manquante.
- Utilisez le produit uniquement si tous les éléments sont correctement ajustés et attachés.
- Risque de chute : Assurez-vous que votre enfant ne grimpe pas sur le produit.
- Le produit est susceptible de basculer si votre enfant s'appuie sur la table ou toute autre structure avec ses pieds.
- Les feux ouverts et autres sources de forte chaleur présentent un risque lorsqu'ils se trouvent à proximité du produit.
- Ne pas placer la chaise haute à proximité d'un feu ouvert ou de sources de forte chaleur telles que des cheminées électriques, des foyers à gaz, etc. risque d'incendie.

## GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΙΣΩΣ ΣΑΣ ΦΑΝΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® είναι ένα σύστημα παθητικής συγκράτησης που συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 14988:2017+A1:2020. Προστατεύει το μωρό σας ώστε να μην πέσει από την καρέκλα και περιορίζει τις κινήσεις του ώστε να μην μπορεί να σκαρφαλώσει για να βγει έξω ενώ, ταυτόχρονα, εξακολουθεί να προσφέρει άνετη στήριξη σε κάθε σημείο γύρω από το σώμα του παιδιού σας. Παρόλο που περιορίζεται η κινητικότητα του παιδιού, η Stokke προσφέρει ένα πρόσθετο, ενεργό μέσο συγκράτησης: τη ζώνη της Stokke® για το Nomi®, η οποία μπορεί να μειώσει ακόμη περισσότερο τον κίνδυνο πτώσης.

Το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® προορίζεται για χρήση μόνο επί μικρό χρονικό διάστημα. Όταν το παιδί θα έχει αποκτήσει τη δεξιότητα να ανεβοκατεβαίνει στην καρέκλα Stokke® Nomi® καθώς και τη δεξιότητα δυναμικού καθίσματος, θα πρέπει να αφαιρέσετε το βρεφικό σετ Stokke® Nomi®.

### Οδηγίες για τη συναρμολόγηση

Το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον η βάση του καθίσματος της καρέκλας Stokke® Nomi® βρίσκεται στην υψηλότερη θέση. Το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® προσαρτάται και αφαιρείται χωρίς χρήση εργαλείων. Ξεκινήστε προσαρτώντας το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® κάτω από το κάθισμα μέσα στην εγκοπή. Ύστερα γείρετε το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® προς τα επάνω και ασφαλίστε το μέσα στην πλάτη του καθίσματος (ώστε να ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ). Βεβαιωθείτε ότι το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® Baby Set έχει ασφαλίσει στη θέση του και δεν μπορεί να αφαιρεθεί.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ και ούτε στιγμή το παιδί χωρίς επίβλεψη.

- Το συγκεκριμένο προϊόν ενδείκνυται για παιδιά που μπορούν να κάθονται χωρίς βοήθεια και είναι έως και 3 ετών ή βάρους έως και 15 kg.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε την καρέκλα Stokke® Nomi® αν το παιδί δεν μπορεί ακόμη να ανακάθεται χωρίς βοήθεια.
- Πρέπει να βεβαιώνετε ότι το βρεφικό σετ Stokke® Nomi® είναι στερεωμένο σωστά προτού βάλετε το παιδί σας να καθίσει στην καρέκλα Stokke® Nomi®.
- Μη χρησιμοποιήσετε το βρεφικό Stokke® Nomi® αν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο ή σχισμένο ή λείπει.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν δεν έχετε προσαρμόσει και ρυθμίσει σωστά όλα τα εξαρτήματα.
- Κίνδυνος πτώσης: Μην αφήνετε το παιδί σας να σκαρφαλώνει στο προϊόν.
- Προσέξτε να μη γείρει το προϊόν αν το παιδί σας σπρώξει με τα πόδια του κάποιο τραπέζι ή άλλο παρόμοιο έπιπλο κοντά του.
- Προσέξτε να μην υπάρχουν πηγές γυμνής φλόγας και άλλες πηγές υψηλής θερμότητας κοντά στο προϊόν.
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε το ψηλό καρεκλάκι φαγητού κοντά σε πηγές γυμνής φλόγας και άλλες πηγές έντονης θερμότητας, π.χ. ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες αερίου κλπ, γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

## HR VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPORABU

Stokke® Nomi® set za bebe pasivni je sustav sigurnosnog vezanja koji je sukladan s normom EN 14988:2017+A1:2020. On štiti vašu bebú od pada sa stolca i sprečava narušavanje stolca, no istodobno pruža udobnu potporu posvuda oko djeteta. Iako ograničava djetetovu mobilnost, Stokke nudi dodatni aktivni sustav sigurnosnog vezanja:

pojas Stokke® za sjedalicu Nomi®, koji može dodatno smanjiti opasnost od pada. Stokke® Nomi® set za bebe predviđen je samo za kratkotrajnu upotrebu. Stokke® Nomi® set za bebe treba ukloniti kada dijete postane dovoljno vješto da se popne u stolac Stokke® Nomi® i izađe iz njega odnosno kad stekne vještinu dinamičnog sjedenja.

### Upute za sastavljanje

Stokke® Nomi® set za bebe smije se koristiti samo kada je ploča sjedala Stokke® Nomi® stolca u najvišem položaju. Stokke® Nomi® set za bebe pričvršćuje se i uklanja bez upotrebe alata. Započnite tako da pričvrstite Stokke® Nomi® set za bebe u žlijeb ispod sjedala. Zatim nagnite Stokke® Nomi® set za bebe i utaknite ga (čujno) u naslon za leđa. Uvjerite se da se Stokke® Nomi® set za bebe uglavio na svoje mjesto i da se ne može skinuti.

## UPOZORENJE!

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Ovaj proizvod namijenjen je djeci koja mogu sjediti uspravno bez pomoći i stara su do 3 godine ili teže najviše 15 kg.
- Ne koristite Stokke® Nomi® stolac sve dok dijete ne može sjediti samostalno.
- Prije nego što posjednete dijete u Stokke® Nomi® stolac, uvjerite se da je Stokke® Nomi® set za bebe pravilno pričvršćen.
- Stokke® Nomi® set za bebe ne upotrebljavajte ako je neki dio slomljen, poderan ili nedostaje.
- Ne upotrebljavajte proizvod ako nisu sve komponente ispravno postavljene i namještene.
- Opasnost od pada: Spriječite dijete da se penje na proizvod.
- Budite svjesni rizika od naginjanja u situacijama kada se dijete može nogama odgurnuti o stol ili bilo koju drugu konstrukciju.
- Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora visoke topline u blizini proizvoda.
- Visoki stolac nikada ne stavljajte pored otvorenog plamena ili izvora jake topline poput električnih grijalica, plinskih grijalica itd. zbog opasnosti od požara.

## HU FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

A Stokke® Nomi® Baby Set egy passzív rögzítőszer, amely megfelel az EN 14988:2017+A1:2020 szabvány követelményeinek. Megakadályozza, hogy a kisbaba kiessen vagy kímászhasson a székből, miközben kényelmes alátámasztást biztosít gyermekének. Bár a gyermek mobilitását korlátozza, a Stokke egy további, aktív rögzítőszerrel is kínál: a Stokke® Harness for Nomi® terméket, amely tovább csökkenti a kiesés kockázatát. A Stokke® Nomi® Baby Set készletet egyszerre csak rövid ideig használja. Amikor a gyermek már képes egyedül bemászni a Stokke® Nomi® székbe, illetve kímászni abból, valamint képes dinamikusan ülni, a Stokke® Nomi® Baby Set készletet le kell szerelni.

### Összeszerelési útmutató

A Stokke® Nomi® Baby Set csak akkor használható, ha a Stokke® Nomi® szék üléslapja a legmagasabb helyzetben van. A Stokke® Nomi® Baby Set szerszám nélkül helyezhető fel és szerelhető le. Először rögzítse a Stokke® Nomi® Baby Set készletet az ülés alatt, a nyílásban. Ezután döntse felfelé a Stokke® Nomi® Baby Set készletet, és (hallhatóan) pattintsa bele a háttámlába. Győződjön meg arról, hogy a Stokke® Nomi® Baby Set be van pattintva a helyére, és nem húzható le.

## FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- A terméket önállóan ülni képes, legfeljebb 3 éves vagy maximum 15 kg-os gyermekek használhatják.
- Csak akkor használja a Stokke® Nomi® széket, ha a gyermek már segítség nélkül fel tud ülni!
- Győződjön meg arról, hogy a Stokke® Nomi® Baby Set megfelelően rögzítve van, mielőtt gyermekét a Stokke® Nomi® székbe ülteti.

- Ne használja a Stokke® Nomi® Baby Set készletet, ha valamelyik eleme törött, elszakadt vagy hiányos.
- Csak akkor használja a terméket, ha minden alkotóelem a helyén van, és be van állítva.
- Leesésveszély: Ügyeljen arra, hogy gyermeke ne másszon fel a termékre.
- Ügyeljen a billenésveszélyre, ha a gyermek a lábát asztalnak vagy más szerkezetnek tudja támasztani.
- A termék közelében ellenőrizze a nyílt láng és egyéb, erősen sugárzó hő kockázatát.
- Tűzveszély miatt soha ne helyezze a magasszéket nyílt láng vagy egyéb erős hőforrás, például elektromos tűzhely, gáztűzhely stb. közelébe.

## IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

Stokke® Nomi® Baby Set è un sistema di contenimento passivo conforme alla norma EN 14988:2017+A1:2020. Protegge il tuo bambino dalla caduta dal seggiolone e gli impedisce di arrampicarsi, offrendogli comunque un comodo sostegno avvolgente. Nonostante limiti la mobilità del bambino, Stokke offre un sistema di contenimento attivo aggiuntivo: l'imbracatura Stokke® per Nomi® può ridurre ulteriormente il rischio di cadute. Stokke® Nomi® Baby Set può essere utilizzato solo per un breve periodo di tempo. Quando il bambino ha acquisito la capacità di arrampicarsi e scendere dal seggiolone Stokke® Nomi® e di sedersi in modo dinamico, Stokke® Nomi® Baby Set deve essere rimosso.

### Istruzioni di montaggio

Stokke® Nomi® Baby Set deve essere utilizzato solo quando il seggiolino del seggiolone Stokke® Nomi® è nella posizione più alta. Stokke® Nomi® Baby Set può essere fissato e rimosso senza l'ausilio di attrezzi. Iniziare fissando Stokke® Nomi® Baby Set sotto il seggiolino nella scanalatura. Quindi inclinarlo e agganciarlo (si deve sentire il suono di un clic) allo schienale. Assicurarsi che sia scattato in posizione e che non possa essere rimosso.

# AVVERTENZA!

- Non lasciare mai il bambino da solo.
- Questo prodotto è progettato per bambini fino a 3 anni di età, in grado di stare seduti autonomamente e fino ad un peso massimo di 15 kg.
- Non utilizzare il seggiolone Stokke® Nomi® fintanto che il bambino non è in grado di stare seduto da solo.
- Assicurarsi che Stokke® Nomi® Baby Set sia fissato correttamente prima di far sedere il bambino sul seggiolone Stokke® Nomi®.
- Non utilizzare Stokke® Nomi® Baby Set in caso di componenti rotti, usurati o mancanti.
- Non utilizzare il prodotto fintanto che tutti i componenti non sono stati montati e regolati correttamente.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Prestare attenzione al pericolo di ribaltamento quando il bambino si spinge con i piedi contro tavoli o altre strutture.
- Prestare attenzione al pericolo rappresentato da fiamme libere o altre fonti di calore intenso nei pressi del prodotto.
- Non posizionare il seggiolone vicino a fiamme libere o a fonti di calore forti come fuochi elettrici da bar, fuochi a gas, ecc. a causa del rischio di incendio.

## JP 重要! ご使用前に このユーザーガイド をよく読み、必要 なときには取り 出して参照できる ように保管してく ださい

ストッケ ノミ ベビーセットは、EN 14988:2017+A1:2020 規格に準拠した身体保持機構です。お子さまのチェアからの転落を防ぎ、またよじ登りを制限しながら、お子さまを快適にサポートします。お子さまの動きは制限されますが、ストッケは追加のアクティブな身体保持機構を提供しています：ストッケ ハーネス ノミ専用は、転落のリスクをさらに軽減します。

ストッケ ノミ ベビーセットは、短期間の使用を目的に設計されています。お子さまがストッケ ノミ チェアにのぼりおろしできるように、精神的に座ることができるようになったら、ストッケ ノミ ベビーセットを取り外してください。

### 取り付けかた

ストッケ ノミ ベビーセットは、ストッケ ノミ チェアのシートプレートが一番高い位置にセットされている状態でのみ使用できます。ストッケ ノミ ベビーセットは、工具を使わずに取り付け、取り外しができます。まず、ストッケ ノミ ベビーセットをシートプレートの裏側の溝にはめ込みます。次に、ストッケ ノミ ベビーセットを上へ傾け、背もたれの左右の穴にカチッとめ込みます。ストッケ ノミ ベビーセットが背もたれにカチッとしっかりとめ込まれていて、引っ張っても外れないことを確認してください。

## ⚠ 警告!

- 絶対にお子さまから目を離さないでください。

- 本製品は、3歳まで(体重15kgまで)のひとりでお座りができるお子さまを対象に設計されています。
- お子さまがひとりでお座りできるようになるまでは、ストッケ ノミ チェアを使用しないでください。
- ストッケ ノミ チェアにお子さまを座らせる前に、ストッケ ノミ ベビーセットが正しく取り付けられ、固定されていることを確認してください。
- 1つでも部品が破損、損傷、破れ、紛失している場合は、ストッケ ノミ ベビーセットを使用しないでください。
- すべての構成部品が正しく取り付けられていない状態、正しく調節されていない状態では、製品を使用しないでください。
- 転落の危険：お子さまが、製品によじ登らないように気を付けてください。
- お子さまが、テーブルやその他の構造物を足や手で押したりすると、チェアが傾くおそれがあります。注意してください。
- 火災の危険性があります。火気または高温を発生するものの近くでは、使用しないでください。
- 火災の危険性があります。直火またはその他の強い熱源(電気ヒーター、ガスヒーターなど)の近くにチェアを置かないでください。

## KR

# 중요! 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있 도록 잘 보관해 두십 시오

스토케 노미 베이비 세트는 표준 EN 14988:2017+A1:2020을 준수하는 수동적 안전 장치입

니다. 이 제품은 아이를 항상 편안하게 지지하면서, 아이가 의자에서 떨어지지 않고 위험한 방식으로 벗어나지 않도록 도와줍니다. 아이의 움직임이 제한되기는 하지만 추가 안전 장치인 노미용 스토케 하네스를 사용하여 낙하 위험을 더욱 줄일 수 있습니다. 스토케 노미 베이비 세트는 유아의 일정 개월수동안 사용하도록 제작되었습니다. 아이가 스토케 노미 의자에 스스로 앉고, 일어나며 스스로 앉아서 활동할 수 있는 능력을 갖추면 스토케 노미 베이비 세트를 제거해도 됩니다.

### 조립 가이드

스토케 노미 베이비 세트는 스토케 노미 의자의 시트 플레이트가 가장 높은 위치에 있을 때만 사용해야 합니다. 스토케 노미 베이비 세트는 별도 공구 없이 탈부착이 가능합니다. 제일 먼저, 시트 아래 홈에 스토케 노미 베이비 세트를 부착하세요. 그런 다음 스토케 노미 베이비 세트를 기울여 등받이에 딸깍 소리가 나도록 끼웁니다. 스토케 노미 베이비 세트가 제자리에 끼워져 있고 빠지지 않는지 확인하세요.

## ⚠ 경고!

- 아이를 혼자 둔 채로 자리를 비우지 마십시오.
- 이 제품은 아이가 도움 없이 혼자 앉을 수 있도록 제작되었으며, 3세까지 또는 최대 체중 15kg의 아이까지 사용할 수 있습니다.
- 아이가 혼자 힘으로 앉을 수 있게 되면 스토케 노미 의자를 사용하지 마십시오.
- 스토케 노미 의자에 아이를 앉히기 전에 스토케 노미 베이비 세트가 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오.
- 부품이 파손되고 찢어지거나 결손된 경우 스토케 노미 베이비 세트를 사용하지 마십시오.
- 모든 부품이 올바르게 장착 및 조정되지 않았으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 추락 위험: 아이가 제품 위를 기어오르지 않도록 하십시오.
- 아이가 테이블이나 기타 구조물에 발을 대고 밀 때 의자가 기울어지는 위험에 유의하십시오.
- 제품 근처에 난방기기를 두지 말고, 화재가 발생하지 않도록 주의하십시오.

- 하이체어를 개방된 화염기구나 전기난로, 가스난로 등과 같은 강한 열원 옆에 두지 마십시오. 화재 위험이 있습니다.

## LT SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

Stokke® Nomi® Baby Set yra pasyvi suvaržymo sistema, atitinkanti standartą EN 14988:2017+A1:2020. Jis apsaugo jūsų kūdikį nuo nukritimo nuo kėdės ir neleidžia lipti, tuo pačiu užtikrinant patogią atramą aplink vaiką. Nors Stokke riboja vaiko mobilumą, ji siūlo papildomą, aktyvią atramą: Stokke® Nomi® laikymo diržai, kurie gali dar labiau sumažinti kritimo riziką.

Stokke® Nomi® Baby Set skirtas naudoti tik trumpą laikotarpį. Kai vaikas įgis įgūdžių lipti aukštyn ir žemyn ant Stokke® Nomi® kėdės, taip pat dinaminio sėdėjimo įgūdžių, Stokke® Nomi® kūdikių rinkinį reikia nuimti.

### Surinkimo instrukcijos

Stokke® Nomi® Baby Set reikia naudoti tik tada, kai kėdės Stokke® Nomi® sėdynės plokštė yra aukščiausioje padėtyje. Stokke® Nomi® Baby Set yra tvirtinamas ir nuimamas nenaudojant įrankių. Pirmiausia pritvirtinkite Stokke® Nomi® Baby Set po sėdyne griovelyje. Tada pakreipkite Stokke® Nomi® Baby Set ir įspauskite (garsiai) į nugaros atlošą. Įsitinkinkite, kad Stokke® Nomi® Baby Set yra įspaustas į vietą ir jo negalima ištraukti.

## ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Šis gamintys skirtas vaikams, galintiems savarankiškai sėdėti ir iki 3 metų amžiaus arba iki 15 kg svorio vaikams.
- Nenaudokite aukštos vaikiškos kėdutės, kol vaikas negali savarankiškai sėdėti.
- Prieš sodindami vaiką ant Stokke® Nomi® kėdutės, įsitinkinkite, kad Stokke® Nomi® Baby Set yra tinkamai pritvirtintas.
- Nenaudokite vaikiškos lovytės / lopšio, jeigu kokia nors jos dalis yra sulūžusi, suplyšusi arba jos

trūksta.

- Gaminį naudokite tik tuomet, jei visos sudedamosios dalys yra teisingai surinktos ir sureguliuotos.
- Iškritimo pavojus: Neleiskite vaikui lipti ant gaminio.
- Nepamirškite apie pakreipimo pavojų, kai vaikas kojomis atspiria nuo stalo ar kitų baldų.
- Venkite laikyti gaminį arti atviros liepsnos ir kitų stipraus karščio šaltinių.
- Nepadėkite aukštos vaikiškos kėdutės šalia atviros ugnies ar kitų didelio karščio šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų su kaitinimo vamzdeliais, dujinių židinių ir pan. dėl keliamo gaisro pavojaus.

## LV SVARĪGI! IZLASIET UZMANĪGI UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

Stokke® Nomi® zidaiņu komplekts ir pasīva ierobežotājsistēma, kas atbilst standartam EN 14988:2017+A1:2020. Tas pasargā jūsu mazuli no nokrišanas no krēsla un ierobežo kāpšanu ārā, vienlaikus nodrošinot ērtu atbalstu visapkārt bērnam. Ierobežojot bērna mobilitāti, Stokke piedāvā papildu aktīvu ierobežotājsistēmu: Stokke® Harness for Nomi®, kas var vēl vairāk samazināt krišanas risku.

Stokke® Nomi® zidaiņu komplekts ir paredzēts vienīgi īslaicīgai lietošanai. Kad bērns ir apguvis prasmi kāpt uz augšu un uz leju pa Stokke® Nomi® krēslu, kā arī prasmi dinamiski sēdēt, Stokke® Nomi® zidaiņu komplekts ir jānoņem.

### Montāžas norādes

Stokke® Nomi® zidaiņu komplektu drīkst izmantot tikai tad, ja Stokke® Nomi® krēsla sēdekļa plāksne ir augstākajā pozīcijā. Stokke® Nomi® zidaiņu komplektu pievieno un noņem, neizmantojot instrumentus. Sāciet montāžu, pievienojot Stokke® Nomi® zidaiņu komplektu zem sēdekļa gropē. Pēc tam sasveriet Stokke® Nomi® zidaiņu komplektu uz augšu un ar klikšķi iespiediet to atzveltnē. Pārlicinieties, ka Stokke® Nomi® zidaiņu komplekts ir nofiksēts vietā un to nevar noņemt.

## BRĪDINĀJUMS!

- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Šis produkts ir paredzēts bērniem, kuri spēj patstāvīgi sēdēt, un to var izmantot līdz 3 gadu vecumam vai maksimālajam bērna svaram 15 kg.
- Neizmantojiet Stokke® Nomi® krēslu līdz brīdim, kad bērns var patstāvīgi sēdēt.
- Pirms sēdināt bērnu Stokke® Nomi® krēslā, pārlicinieties, ka Stokke® Nomi® zidaiņu komplekts ir pareizi nostiprināts.
- Neizmantojiet Stokke® Nomi® zidaiņu komplektu, ja kāda tā daļa ir salauzta, saplēsta vai pazudusi.
- Neizmantojiet produktu, pirms visas tā sastāvdaļas ir pareizi piestiprinātas un noregulētas.
- Kritiena risks! Neļaujiet bērnam kāpt uz produkta.
- Nēmiēt vērā gāšanās risku, bērnam atspiežoties ar pēdām pret galdu vai citu konstrukciju.
- Nēmiēt vērā atklātu liesmu un citu spēcīga karstuma avotu radīto risku produkta tuvumā.
- Nenovietojiet augsto krēslu atklātu liesmu vai citu spēcīga karstuma avotu, piemēram, elektriskā kamīna, gāzes plīts u. c., tuvumā, jo pastāv aizdegšanās risks.

## NL BELANGRIJK! GOED LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

De Stokke® Nomi® Baby Set is een systeem met een passieve beveiliging dat voldoet aan de norm EN 14988:2017+A1:2020. Het beschermt je baby tegen vallen en beperkt het eruit klimmen, terwijl het helemaal rondom je kind nog steeds comfortabele ondersteuning biedt. Hoewel het de mobiliteit van je kind beperkt, biedt Stokke een extra, actieve beperking: Het Stokke® veiligheidsstuijge voor Nomi®, dat het valrisico nog kleiner maakt.

De Stokke® Nomi® Baby Set is bedoeld om gedurende een korte periode te gebruiken. Zodra je kind geleerd heeft om zelf in en uit de

Stokke® Nomi® stoel te klimmen en ook dynamisch te zitten, moet je de Stokke® Nomi® Baby Set weghalen.

Gebruik de Stokke® Nomi® Baby Set alleen als de zitting van de Stokke® Nomi® stoel in de hoogste stand staat. Je kunt de Stokke® Nomi® Baby Set zonder gereedschap bevestigen en verwijderen. Begin met het vastzetten van de Stokke® Nomi® Baby Set in de uitsparing onder de zitting. Kantel vervolgens de Stokke® Nomi® Baby Set omhoog en klik hem ( hoorbaar) in de rugleuning. Zorg dat je de Stokke® Nomi® Baby Set goed vastklikt, zodat deze niet losgetrokken kan worden.

## WAARSCHUWING!

- Laat je kind nooit zonder toezicht achter.
- Dit product is geschikt voor kinderen die zonder hulp rechtop kunnen zitten (vanaf ongeveer 6 maanden) tot 3 jaar of een maximum gewicht van 15 kg.
- Gebruik de Stokke® Nomi® stoel pas zodra je kindje zelfstandig kan zitten.
- Zorg dat je de Stokke® Nomi® Baby Set goed vastzet voordat je je kind in de Stokke® Nomi® stoel laat zitten.
- Gebruik de Stokke® Nomi® Baby Set niet als er een onderdeel ontbreekt, kapot of gescheurd is.
- Gebruik het product uitsluitend als alle componenten correct zijn gemonteerd en afgesteld.
- Valgevaar: Laat je kind niet op het product klimmen.
- Houd rekening met het risico van kantelen wanneer je kind zich met de voeten kan afzetten tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Houd rekening met de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de buurt van het product.
- Vanwege het brandgevaar mag je de kinderstoel niet in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen plaatsen, zoals elektrische radiatoren, gashaarden, enzovoort.



# NO VIKTIG! LES NØYE GJENNOM OG TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG BRUK

Stokke® Nomi® Baby Set er et passivt sikringssystem som samsvarer med standarden EN 14988:2017+A1:2020. Det beskytter barnet mot å falle ned fra stolen og begrenser muligheten til å klatre ut, samtidig gir den en komfortabel støtte for barnet. Selv om det begrenser barnets mobilitet, tilbyr Stokke et ekstra, aktivt sikringssystem: Stokke® Sele for Nomi®, som ytterligere kan redusere risikoen for å falle. Stokke® Nomi® Baby Set er utformet for å brukes i en kortere periode. Når barnet har lært seg å klatre opp og ned på sin Stokke® Nomi® Stol, og kan sitte selvstendig på stolen, bør Stokke® Nomi® Baby Set tas bort.

## Monteringsanvisninger

Stokke® Nomi® Baby Set skal kun brukes når seteplaten på Stokke® Nomi® Stol er i høyeste posisjon. Stokke® Nomi® Baby Set kan festes og fjernes uten bruk av verktøy. Begynn med å feste Stokke® Nomi® Baby Set under setet i sporet. Vipp deretter Stokke® Nomi® Baby Set opp og klikk den (hørbart) inn i ryggstøtten. Kontroller at Stokke® Nomi® Baby Set er klikket på plass og ikke kan trekkes av.

## ADVARSEL!

- La aldri barnet være uten tilsyn.
- Dette produktet er ment for barn som kan sitte uten hjelp, og som er opptil 3 år eller har en maksvekt på 15 kg.
- Stokke® Nomi® Stol må ikke brukes før barnet kan sitte oppreist uten hjelp.
- Sørg for at Stokke® Nomi® Baby Set er ordentlig festet før du setter barnet i Stokke® Nomi® Stolen.
- Ikke bruk Stokke® Nomi® Baby Set hvis en del av den er ødelagt eller mangler.
- Ikke bruk produktet dersom ikke delene er korrekt festet og justert.
- Fare for fall: Du må ikke la barnet klatre på produktet.
- Vær oppmerksom på risikoen for velting når barnet ditt kan skyve fra med føttene mot et bord eller en annen struktur.

- Vær oppmerksom på risikoen knyttet til åpen ild og andre sterke varmekilder i nærheten av produktet.
- Stolen må aldri plasseres i nærheten av åpen ild eller andre sterke varmekilder som elektriske stråleovner, gassovner osv. på grunn av brannfare.

## PL WAŻNE! PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE NA PRZYSZŁOŚĆ

Zestaw dla dzieci Stokke® Nomi® to pasywny system przytrzymujący zgodny z normą EN 14988:2017+A1:2020. Chroni dziecko przed wypadnięciem z krzesła i ogranicza mu możliwość wysiadania, zapewniając jednocześnie wygodne podparcie. Mimo że zestaw ogranicza dziecku swobodę ruchów, Stokke oferuje dodatkowe, aktywne zabezpieczenie: Uprząż Stokke® do Nomi®, która może jeszcze bardziej zmniejszyć ryzyko upadku.

Zestaw Stokke® Nomi® przeznaczony jest do stosowania przez krótki okres czasu. Gdy dziecko nauczy się wchodzić oraz schodzić z krzesła Stokke® Nomi® oraz dynamicznie siedzieć, zestaw dla dzieci Stokke® Nomi® należy usunąć.

### Instrukcja montażu

Zestaw dla dziecka Stokke® Nomi® należy stosować tylko wtedy, gdy siedzisko krzesła Stokke® Nomi® znajduje się w najwyższej pozycji. Zestaw dla dziecka Stokke® Nomi® jest mocowany i wyjmowany bez użycia narzędzi. Zaczynij od przymocowania zestawu dla dziecka Stokke® Nomi® pod rowkiem siedziska. Następnie przecyhl Stokke® Nomi® Baby Set i zatrzasknij go w oparciu (słyszalnie). Upewnij się, że zestaw Stokke® Nomi® zatrzasknął się na swoim miejscu i nie można go zdjąć.

## OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci siedzących samodzielnie, do lat 3 lub o maksymalnej masie ciała 15 kg.
- Nie używać krzesła Stokke® Nomi®, jeśli dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.

- Zanim dziecko usiądzie na krześle Stokke® Nomi® upewnij się, że zestaw dla dzieci Stokke® Nomi® jest prawidłowo zamocowany.
- Zestawu dla dzieci Stokke® Nomi® nie wolno używać, w przypadku zepsucia, nadwyrężenia lub braku jakiegokolwiek części.
- Nie korzystaj z produktu, chyba że wszystkie elementy zostały prawidłowo zamocowane oraz wyregulowane.
- Ryzyko upadku: Dopilnuj, aby dziecko nie wspinało się na produkt.
- Prosimy pamiętać o ryzyku przewrócenia krzesła przez dziecko zapierające się nogami stołu lub innego przedmiotu.
- Należy pamiętać o zagrożeniu, jakie stanowią otwarty ogień i inne źródła silnego ciepła, znajdujące się w pobliżu produktu.
- Nigdy nie stawiaj wysokiego krzesła w pobliżu otwartego ognia lub źródła silnego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne lub gazowe, ze względu na ryzyko pożaru.

## PT IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

O Conjunto para bebê Stokke® Nomi® é um sistema de segurança passivo em conformidade com a norma EN 14988:2017+A1:2020. Protege o seu bebê contra a queda da cadeira e impede a descida, ao mesmo tempo que oferece um apoio confortável em redor da criança. Apesar de limitar a mobilidade da criança, a Stokke oferece um sistema de segurança ativo adicional: O arnés Stokke® para Nomi®, que pode reduzir ainda mais o risco de queda. O Conjunto para bebê Stokke® Nomi® destina-se a ser utilizado apenas durante um breve período de tempo. Quando a criança tiver adquirido a capacidade de subir e descer da cadeira Stokke® Nomi®, assim como a capacidade de se sentar de forma dinâmica, o Conjunto para bebê Stokke® Nomi® deve ser removido.

### Instruções de montagem

O Conjunto para bebê Stokke® Nomi® apenas deve ser utilizado quando a placa do assento da Cadeira Stokke® Nomi® se encontrar na sua posição mais elevada. O Conjunto para bebê Stokke® Nomi® é fixado e removido sem a utilização de ferramentas. Comece por colocar o Conjunto para bebê Stokke® Nomi® por baixo do assento, no entalhe. Em seguida, incline para cima o Conjunto para bebê Stokke® Nomi® e encaixe-o (audivelmente) no encosto. Certifique-se de que o Conjunto para bebê Stokke® Nomi® encaixa no lugar com um clique e não pode ser retirado.

## AVISO!

- Nunca deixe a criança desacompanhada em qualquer momento.
- Este produto destina-se a crianças que possam sentar-se sozinhas e com até 3 anos de idade ou um peso máximo de 15 kg.
- Não utilize a Cadeira Stokke® Nomi® até que a criança consiga sentar-se sozinha.
- Certifique-se de que o Conjunto para bebê Stokke® Nomi® está corretamente colocado antes de sentar a criança na Cadeira Stokke® Nomi®.
- Não utilize o Conjunto para bebê Stokke® Nomi® se algum elemento estiver partido, rasgado ou em falta.
- Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente instalados e ajustados.
- Perigo de queda: impeça que a criança suba ao produto.
- Tenha presente o risco de inclinação quando a criança conseguir empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.
- Tenha presente o risco associado a chamas abertas e outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto.
- Nunca coloque a cadeira alta nas proximidades de chamas abertas ou fontes de calor intenso, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás, etc., devido ao risco de incêndio.

# RO IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE VIITOARE

Setul Stokke® Nomi® Baby este un sistem de reținere pasivă care respectă standardul EN 14988:2017+A1:2020. Protejează bebelușul împotriva căderii de pe scaun și restricționează escaladarea, oferind în același timp sprijin confortabil în jurul copilului. Deși limitează mobilitatea copilului, Stokke oferă o reținere suplimentară activă: Hamul Stokke® pentru Nomi® care poate reduce și mai mult riscul de cădere. Setul Stokke® Nomi® Baby a fost conceput exclusiv pentru a fi folosit pe perioade scurte. Atunci când copilul a dobândit abilități de urcare și coborâre de pe scaunul Stokke® Nomi®, precum și abilitatea de ședere dinamică, setul Stokke® Nomi® Baby trebuie îndepărtat.

## Instrucțiuni de asamblare

Setul Stokke® Nomi® Baby trebuie utilizat numai când placa scaunului Stokke® Nomi® este în poziția cea mai înaltă. Setul Stokke® Nomi® Baby se atașează și se îndepărtează fără a utiliza unelte. Începeți prin a atașa setul Stokke® Nomi® Baby sub scaun în canelură. Apoi, înclinați setul Stokke® Nomi® Baby și fixați-l cu clic (audibil) în spătar. Asigurați-vă că setul Stokke® Nomi® Baby este fixat în poziție și nu poate fi scos.

## AVERTISMENT!

- Nu lăsați copilul niciodată nesupravegheat.
- Acest produs a fost proiectat pentru copii care pot sta singuri pe scaun și care au vârste de până la 3 ani sau o greutate maximă de 15 kg.
- Folosiți scaunul înalt numai după ce copilul poate să șadă nesprijinit.
- Asigurați-vă că setul Stokke® Nomi® Baby este fixat corect înainte de a vă așeza copilul în scaunul Stokke® Nomi®.
- Nu folosiți setul Stokke® Nomi® Baby dacă are componente deteriorate sau dacă lipsesc componente.
- Nu utilizați produsul înainte de a monta și regla corect toate componentele.
- Pericol de cădere: Preveniți escaladarea produsului

- de către copii.
- Aveți în vedere riscul de înclinare când copilul dvs. împinge cu picioarele o masă sau orice altă structură.
- Aveți în vedere pericolul pe care îl prezintă focul și alte surse de căldură puternice în apropierea scaunului înalt.
- Nu amplasați niciodată scaunul lângă foc de schis sau surse de căldură puternică, cum ar fi radiatoarele electrice, sobele cu gaz etc. din cauza riscului de incendiu.

# RS SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

Stokke® Nomi® Baby Set yra pasyvi suvaržymo sistema, atitinkanti standartą EN 14988:2017+A1:2020. Jis apsaugo jūsų kūdikį nuo nukritimo nuo kėdės ir neleidžia lipti, tuo pačiu užtikrinant patogią atramą aplink vaiką. Nors Stokke riboja vaiko mobilumą, ji siūlo papildomą, aktyvią atramą: Stokke® Nomi® laikymo diržai, kurie gali dar labiau sumažinti kritimo riziką.

Stokke® Nomi® Baby Set skirtas naudoti tik trumpą laikotarpį. Kai vaikas įgis įgūdžių lipti aukštyn ir žemyn ant Stokke® Nomi® kėdės, taip pat dinaminio sėdėjimo įgūdžių, Stokke® Nomi® kūdikių rinkinį reikia nuimti.

## Surinkimo instrukcijos

Stokke® Nomi® Baby Set reikia naudoti tik tada, kai kėdės Stokke® Nomi® sėdynės plokštė yra aukščiausioje padėtyje. Stokke® Nomi® Baby Set yra tvirtinamas ir nuimamas nenaudojant įrankių. Pirmiausia pritvirtinkite Stokke® Nomi® Baby Set po sėdynę griovelyje. Tada pakreipkite Stokke® Nomi® Baby Set ir įspauskite (garsiai) į nugaros atlošą. Įsitinkinkite, kad Stokke® Nomi® Baby Set yra įspausas į vietą ir jo negalima ištraukti.

## ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Šis gamintys skirtas vaikams, galintiems savarankiškai sėdėti ir iki 3 metų amžiaus arba iki 15 kg

- svorio vaikams.
- Nenaudokite aukštos vaikiškos kėdutės, kol vaikas negali savarankiškai sėdėti.
- Prieš sodindami vaiką ant Stokke® Nomi® kėdutės, įsitinkinkite, kad Stokke® Nomi® Baby Set yra tinkamai pritvirtintas.
- Nenaudokite vaikiškos lovytės / lopšio, jeigu kokia nors jos dalis yra sulūžusi, suplyšusi arba jos trūksta.
- Gaminį naudokite tik tuomet, jei visos sudedamosios dalys yra teisingai surinktos ir sureguliuotos.
- Iškritimo pavojus: Neleiskite vaikui lipti ant gaminio.
- Nepamirškite apie pakreipimo pavojų, kai vaikas kojomis atsispiria nuo stalo ar kitų baldų.
- Venkite laikyti gaminį arti atviros liepsnos ir kitų stipraus karščio šaltinių.
- Nepadėkite aukštos vaikiškos kėdutės šalia atviros ugnies ar kitų didelio karščio šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų su kaitinimo vamzdeliais, dujinių židinių ir pan. dėl keliamo gaisro pavojaus.

# RU ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА

Комплект-вставка Stokke® Nomi® Baby Set — это пассивная удерживающая система, соответствующая стандарту EN 14988:2017+A1:2020. Она защищает вашего малыша от падения со стульчика и не позволяет ему слезть с сиденья, обеспечивая ребенку при этом комфортную поддержку со всех сторон. Хотя это и несет с собой некоторое ограничение подвижности ребенка, Stokke предлагает дополнительную активную удерживающую систему: Ремень безопасности Stokke® на стульчик Nomi®, который может еще больше снизить риск падения. Комплект-вставка Stokke® Nomi® Baby Set рассчитан только на кратковременное использование. Когда ребенок научится

самостоятельно забираться на стульчик Stokke® Nomi® и слезать с него, а также освоит навыки динамического сидения, комплект-вставку Stokke® Nomi® Baby Set следует убрать.

## Инструкция по сборке

Комплект-вставку Stokke® Nomi® Baby Set следует использовать только при условии, что сиденье стульчика Stokke® Nomi® установлено в самом верхнем положении. Комплект-вставка Stokke® Nomi® Baby Set устанавливается и снимается без помощи инструментов. Сначала установите комплект-вставку Stokke® Nomi® Baby Set в паз под сиденьем. Затем наклоните Stokke® Nomi® Baby Set вверх и зафиксируйте его (до щелчка) в спинке сиденья. Убедитесь, что комплект-вставка Stokke® Nomi® Baby Set надежно закреплен и его нельзя стянуть или столкнуть.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Изделие предназначено для детей, умеющих сидеть самостоятельно, без поддержки, в возрасте от 6 месяцев до 3 лет или весом не более 15 кг.
- Не используйте высокий стульчик для детей, еще не умеющих сидеть без поддержки.
- Прежде чем посадить ребенка на стульчик Stokke® Nomi®, убедитесь, что комплект-вставка Stokke® Nomi® Baby Set надежно закреплен.
- Не используйте комплект-вставку Stokke® Nomi® Baby Set, если какая-либо его часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Не пользуйтесь изделием, не убедившись, что все его части правильно установлены и отрегулированы.
- Опасность падения: Не позволяйте ребёнку взбираться на продукт самостоятельно.
- Помните о риске опрокидывания, не допускайте, чтобы у ребёнка была возможность оттолкнуться ногами от стола или другой поверхности.
- Помните об опасности открытого огня или других источников тепла вблизи продукта.
- Не ставьте стульчик рядом с открытым огнем или с источниками сильного нагрева, такими как, например, электронагревательные элементы, газовые плиты и т. д. ввиду опасности возгорания.

# SE VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Stokke® Nomi® Baby Set är ett passivt fastspänningssystem som uppfyller standarden EN 14988:2017+A1:2020. Det skyddar ditt barn från att ramla av stolen och förhindrar risken för att klättra ut, samtidigt som det erbjuder bekvämt stöd runt ditt barn. Även om det begränsar barnets rörlighet erbjuder Stokke ett extra, aktivt skydd: Stokke®-selen för Nomi®, som ytterligare kan minska fallrisken.

Stokke® Nomi® Baby Set är endast avsett att användas under en kort tidsperiod. När barnet har lärt sig att klättra upp och ner på Stokke® Nomi®-stolen och lärt sig att sitta ordentligt ska Stokke® Nomi® Baby Set tas bort.

## Instruktioner för montering

Stokke® Nomi® Baby Set får endast användas när sittplattan på Stokke® Nomi®-stolen är i det högsta läget. Stokke® Nomi® Baby Set monteras och tas bort utan verktyg. Börja med att fästa Stokke® Nomi® Baby Set under sitsen i skåran. Luta sedan Stokke® Nomi® Baby Set och klicka fast det (hörbart) i ryggstödet. Kontrollera att Stokke® Nomi® Baby Set har klickat på plats och inte kan dras av.

## VARNING!

- Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- Den här produkten är avsedd för barn upp till 3 års ålder eller med en maxvikt på 15 kg och som kan sitta själva utan stöd.
- Använd inte Stokke® Nomi®-stolen förrän barnet kan sitta själv utan stöd.
- Kontrollera att Stokke® Nomi® Baby Set är ordentligt fastsatt innan du sätter ditt barn i Stokke® Nomi®-stolen.
- Använd inte Stokke® Nomi® Baby Set om någon del är trasig, sliten eller saknas.
- Använd inte produkten utan att först försäkra dig om att alla dess delar har monterats och justerats på rätt sätt.
- Fallrisk: Förhindra att ditt barn klättrar på produkten.
- Var uppmärksam på risken att tippa när ditt barn

kan trycka ifrån med fötterna mot ett bord eller annan struktur.

- Var uppmärksam på faror som öppen eld och andra starka värmekällor i närheten av produkten.
- Placera aldrig stolen vid öppen eld eller starka värmekällor som elektriska öppna spisar, gasol-brasor eller liknande på grund av brandrisken.

## SI POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA REFERENC V PRIHODNJE

Komplet Stokke® Nomi® Baby Set je pasivni zadrževalni sistem, ki ustreza standardu EN 14988:2017+A1:2020. Varuje vašega dojenčka pred padcem s stola in omejuje plezanje, hkrati pa mu še vedno nudi udobno oporo. Čeprav Stokke omejuje otrokovo gibanje, ponuja dodatno, aktivno zadrževanje: Oprtnik Stokke® za Nomi®, ki lahko dodatno zmanjša tveganje padca.

Komplet za dojenčka Stokke® Nomi® se priporoča samo za kratkotrajno uporabo. Ko lahko otrok že sam spleza po stolu Stokke® Nomi® in je sposoben dinamičnega sedenja, je treba komplet za dojenčka Stokke® Nomi® odstraniti.

## Navodila za sestavljanje

Komplet za dojenčka Stokke® Nomi® se lahko uporablja samo, ko je sedežna plošča stolčka Stokke® Nomi® v najvišjem položaju. Komplet Stokke® Nomi® se pritrdi in odstrani brez orodja. Začnite tako, da komplet za dojenčka Stokke® Nomi® pritrdite pod sedež v utoru. Nato nagnite komplet za dojenčka Stokke® Nomi® navzgor in ga zatakните v nastonjalo, da zaslišite klik. Preverite, ali je komplet za dojenčka Stokke® Nomi® trdno vstavljen in ga ni mogoče odstraniti.

## OPOZORILO!

- Nikoli ne puščajte otroka v stolčku brez nadzora.
- Ta izdelek je primeren za uporabo pri otrocih, ki že samostojno sedijo in vse do 3 let starosti ali največ 15 kg telesne teže.
- Stolčka za hranjenje ne uporabljajte, dokler ne

otrok še en more samostojno sedeti, brez pomoči drugih.

- Preden otroka posadite v stolček Stokke® Nomi®, preverite, ali je komplet za dojenčka Stokke® Nomi® pravilno pritrjen.
- Komplet za dojenčke Stokke® Nomi® ne uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka.
- Izdelka ne uporabljajte, če niso vsi deli pravilno pritrjeni in nastavljeni.
- Nevarnost padca: Preprečite otroku, da bi plezal po izdelku.
- Bodite pozorni na morebitno nagibanje, kadar otrok potiska nogice ob mizo ali katero koli drugo strukturo.
- Pazite na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne toplote v bližini izdelka.
- Zaradi nevarnosti požara stolčka za hranjenje nikoli ne postavljajte ob odprt ogenj ali vire močne toplote, kot so električni ali plinski grelniki itd.

## SK DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČITAJTE A USCHOVAJTE NA ÚČELY POUŽITIA V BUDÚCNOSTI

Súprava Stokke® Nomi® Baby Set je pasívny zádržný systém, ktorý je v súlade s normou EN 14988:2017+A1:2020. Chráni dieťa pred pádom zo stoličky, obmedzuje jeho schopnosť vyvliecť sa zo súpravy, a zároveň ponúka pohodlnú podporu pre vaše dieťa. Hoci Stokke obmedzuje mobilitu dieťaťa, ponúka aj dodatočné aktívne zaistenie: postroj Stokke® Harness pre stoličku Nomi®, ktorý ďalej znižuje riziko pádu. Súprava Stokke® Nomi® Baby Set je určená na používanie len na krátke obdobie. Ak dieťa dokáže samo vyliezť na stoličku Stokke® Nomi® a zliezť z nej a nadobudlo zručnosť dynamicky sedieť, je potrebné odstrániť súpravu Stokke® Nomi® Baby Set.

## Montážne pokyny

Súprava Stokke® Nomi® Baby Set by sa mala používať iba vtedy, keď je doska sedačky stoličky Stokke® Nomi® v najvyššej polohe. Súprava Stokke® Nomi® sa pripevňuje a odstraňuje bez použitia nástrojov. Začnite pripevnením súpravy Stokke® Nomi® Baby Set pod sedačku do drážky. Potom nakloňte súpravu Stokke® Nomi® Baby Set a zacvaknite ju (bude počuť zvuk) do operadla. Dbajte na to, aby súprava Stokke® Nomi® zapadla na miesto a nebolo možné ju vytiahnuť.

## VÝSTRAHA!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu sedieť bez pomoci a do veku 3 rokov alebo maximálnej hmotnosti 15 kg.
- Nepoužívajte stoličku Stokke® Nomi®, kým dieťa nedokáže sedieť bez pomoci.
- Dbajte na to, aby bola detská súprava Stokke® Nomi® Baby Set správne pripevnená, kým dieťa umiestnite do stoličky Stokke® Nomi®.
- Nepoužívajte súpravu Stokke® Nomi® Baby Set, ak je ktorákoľvek časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Nepoužívajte výrobok, kým všetky komponenty nie sú správne pripevnené a nastavené.
- Riziko pádu: Zabráňte dieťaťu, aby liezlo na výrobok.
- Dbajte na riziko prevrátenia, keď sa dieťa môže zaprieť nohami o stôl alebo inú konštrukciu.
- Dbajte na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Nikdy neumiestňujte vysokú stoličku k otvorenému ohňu ani iným zdrojom silného tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové pece a pod. z dôvodu nebezpečenstva požiaru.

## TR ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Stokke® Nomi® Bebek Seti, EN 14988:2017+A1:2020 standardına uygun bir pasif güvenlik sistemidir. Bebeğinizin sandalyeden düşmesini ve tırmanarak sandalyeden çıkmasını önlerken aynı zamanda çocuğunuzun her tarafında rahat destek sağlar. Stokke, çocuğun hareket kabiliyetini sınırlandırıyor olmasına karşın ek, aktif bir bağlama sistemi sunmaktadır: Düşme riskini daha da azaltabilen Nomi® Stokke® Bağlama Sistemi.

The Stokke® Nomi® Bebek Seti, yalnızca kısa süreliğine kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Çocuk Stokke® Nomi® Sandalyeye tırmanma ve inme becerilerinin yanı sıra dinamik oturma becerilerini kazandıktan sonra Stokke® Nomi® Bebek Seti çıkartılmalıdır.

#### Montaj talimatları

Stokke® Nomi® Bebek Seti, yalnızca Stokke® Nomi® Sandalyenin oturma plakası en yüksek konumundayken kullanılmalıdır. Stokke® Nomi® Bebek Seti, herhangi bir alet kullanılmadan takılır ve çıkarılır. Stokke® Nomi® Bebek Seti'ni oturma yerinin altındaki girintiye takarak başlayın. Daha sonra Stokke® Nomi® Bebek Seti'ni yukarı doğru eğin ve arkalığa oturtun (bir tıklama sesi çıkacak şekilde). Stokke® Nomi® Bebek Seti'nin yerine oturduğundan ve çekilerek çıkarılmadığından emin olun.

## UYARI!

- Çocuğu asla başında kimse olmadan bırakmayın.
- Bu ürün, yardım almadan kendi kendine oturabilen, en fazla 3 yaşında ve maksimum 15 kg ağırlıkta çocuklar tarafından kullanılmalıdır.
- Çocuğunuz yardımsız oturabilmeye başlayana kadar Stokke® Nomi® mama sandalyesini kullanmayın.
- Çocuğunuzu Stokke® Nomi® Sandalyeye yerleştirmeden önce Stokke® Nomi® Bebek Seti'nin düzgün biçimde takıldığından emin olun.
- Herhangi bir parçası kırık, yıpranmış ya da eksikse Stokke® Nomi® Bebek Seti'ni kullanmayın.
- Tüm parçalar doğru takılmadan ya da ayarlanmadan ürünü kullanmayın.
- Düşme tehlikesi: Çocuğunuzun ürünün üzerine tırmanmasına izin vermeyin.
- Çocuğunuz ayağını masa ya da başka bir yapıya doğru dayayarak itebilececek duruma geldiğinde devrilme riskini dikkate alın.
- Ürünün yakınında açık alev ve diğer güçlü ısı kaynaklarının yaratacağı riski dikkate alın.
- Mama sandalyesini yangın tehlikesi nedeniyle asla

açık ateş ya da elektrikli ısıtıcı şömineler, gazlı şömineler vb. gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının yakınına koymayın.

## УВА УВАГА! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Дитячий комплект Stokke® Nomi® Baby Set — це система пасивної безпеки, яка відповідає стандарту EN 14988:2017+A1:2020. Вона захищає дитину від падіння зі стільця та обмежує можливість вилізти зі стільця, одночасно забезпечуючи комфортну підтримку навколо дитини. Незважаючи на обмеження рухливості дитини, Stokke пропонує додаткову активну безпеку: віжки дитячі Stokke® для Nomi®, які можуть додатково знизити ризик падіння. Дитячий комплект Stokke® Nomi® Baby Set призначено лише для короткочасного використання. Коли дитина набуде навичок сідати до стільця Stokke® Nomi® і вилазити з нього, а також навичок динамічного сидіння, комплект Stokke® Nomi® Baby Set слід зняти.

#### Інструкція з монтажу

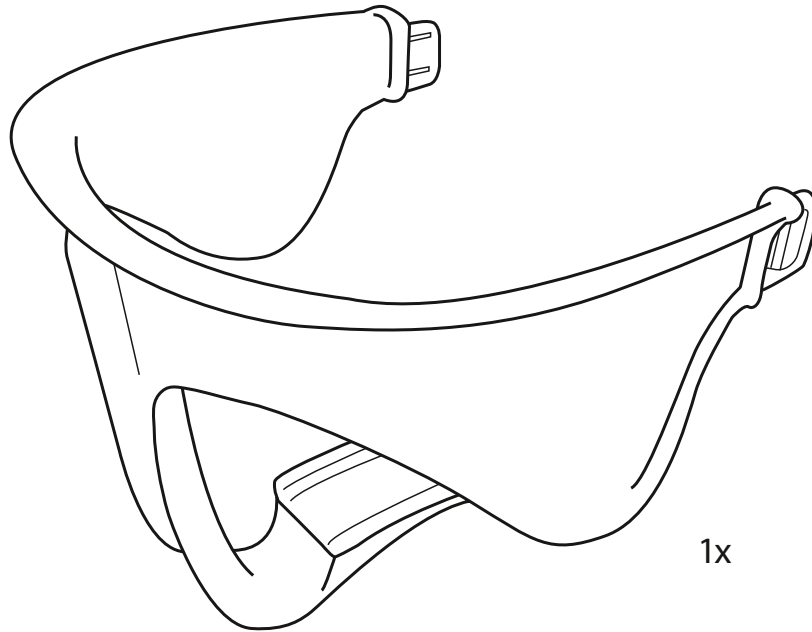
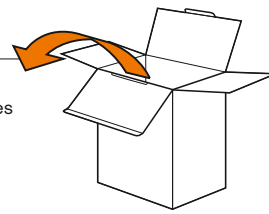
Дитячий комплект Stokke® Nomi® Baby Set слід використовувати лише тоді, коли сидіння стільчика Stokke® Nomi® знаходиться у найвищому положенні. Дитячий комплект Stokke® Nomi® Baby Set кріпиться та знімається без використання інструментів. Почніть з кріплення дитячого комплекту Stokke® Nomi® Baby Set під сидінням у пазу. Потім нахиліть стільчик Stokke® Nomi® Baby Set догори та зафіксуйте його (зі звуком) в спинці. Переконайтесь в тому, що комплект Stokke® Nomi® Baby Set зафіксований, і його не можна зняти.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

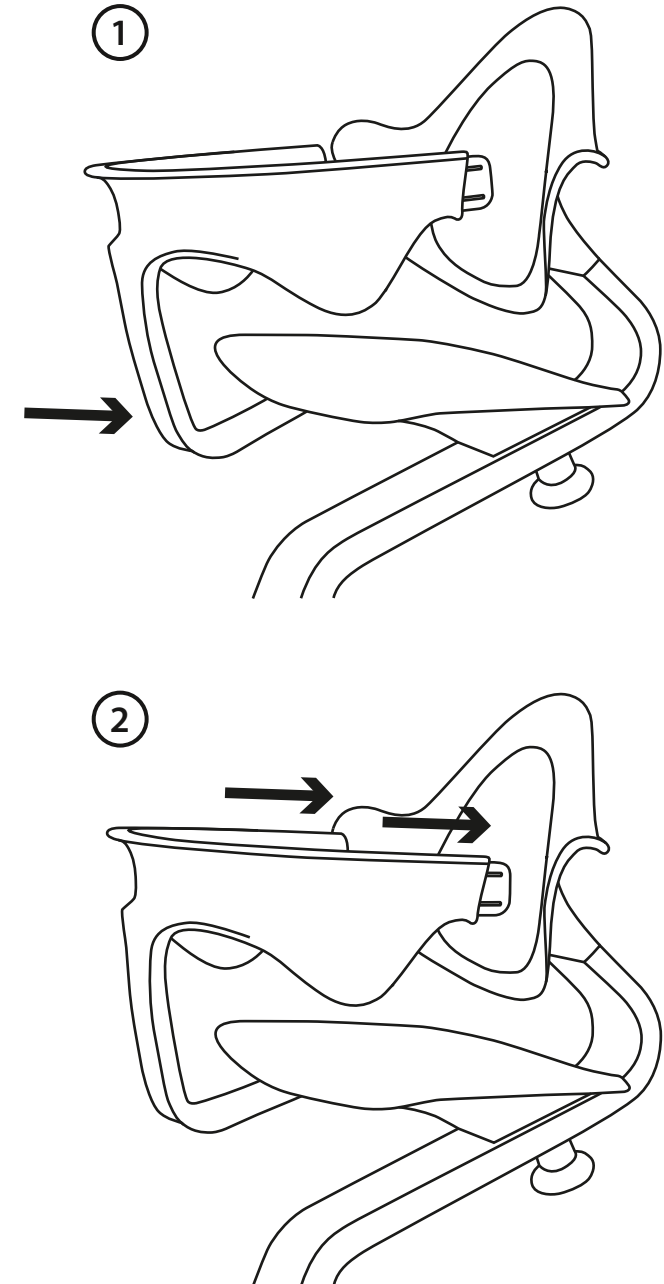
- В жодному разі не залишайте дитину без нагляду.
- Цей виріб призначено для дітей, які здатні сидіти самостійно (віком до 3 років або вагою максимум до 15 кг).
- Не використовуйте стілець Stokke® Nomi®, доки дитина не зможе сидіти самостійно.
- Перш ніж посадити дитину в крісло Stokke® Nomi®, переконайтесь в належному закріпленні комплекту Stokke® Nomi® Baby Set.
- Не вживайте комплект Stokke® Nomi® Baby Set, якщо будь-який його елемент поламаний, зношений або відсутній.
- Не використовуйте виріб, доки усі компоненти не будуть правильно встановлені та відрегульовані.
- Небезпека випадання: не дозволяйте дитині залазити на цей виріб зверху.
- Пам'ятайте про те, що виріб може нахилитися, якщо дитина буде відштовхуватися ногами від столу або будь-якої іншої конструкції.
- Пам'ятайте про ризик від відкритого вогню або інших джерел сильного нагріву, що можуть знаходитися біля високого стільця.
- Ніколи не ставте високий стілець біля відкритого вогню або джерел сильного тепла, як от електричні обігрівачі, газові плити і т.ін., бо це може призвести до пожежі.

## Items included

AE العنصر المُضمَّن BG Включени части CN Simpl. 内含物品 CN Trad. 内含物品 CZ Zahrnuté položky  
DE Packungsinhalt DK Medfølgende dele EE Komplektis sisalduvad ES Objetos incluidos FI Toimitussisältö FR Articles  
inclus GR Αντικείμενα περιχομένουв HR Dijelovi u kompletu HU Tartozékok IT Articoli inclusi JP 同梱品 KR 포함  
품목 LT Sudedamosios dalys LV Iekļautie punkti NL Meegeleverde onderdelen NO Deler som følger med PL Elementy  
zestawu PT Peças incluídas RO Articole incluse RS Uključeni delovi RU Комплект поставки SE Medföljande  
delar SI Vključeno v paketu SK Obsiahnuté položky TR Ürünle birlikte gelen parçalar UA До складу входять



## Set-up





Here we grow™

[stokke.com](https://www.stokke.com)

STOKKE AS | PO. Box 707, N-6001 Ålesund, Norway  
STOKKE LLC | 262 Harbor Drive, 3rd Floor, Stamford, CT, 06902. USA | Call us: +1 877-978-6553